

Andrés VALERO-CASTELLS
(1973)

Beatriz y Alonso

(de “El Monte de las Ánimas” AV38)

Para Piano y Orquesta de Cuerda

Duración: 5' +/-

© Copyright 2013. Andrés Valero Castells. VALENCIA.
Edición autorizada en exclusiva para todos los países a
PILES, Editorial de Música, S. A. VALENCIA (España).

All rights reserved

Depósito Legal: V-xx-2013
ISMN: 979-0-3505-0xxx-x

Está legalmente prohibido fotocopiar o escanear este libro o partitura sin el permiso correspondiente. Si necesita fotocopiar o escanear esta obra o algún fragmento de la misma, dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org), para obtener la autorización correspondiente. Asimismo queda prohibida la retransmisión total o parcial de esta obra, tanto por radio, televisión, cable o su grabación en cualquier medio, sin que medie un contrato en el que el editor lo autorice expresamente.

It is legally forbidden to photocopy or scan this book or score without permission. If you need to photocopy or scan this publication or any part of it, contact CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) for authorization. You are neither permitted to broadcast this work or any part of it, both on radio, television, cable or its recording in any medium, without permission of the publisher.

Printed in Spain / Impreso en España

PILES, Editorial de Música S. A.
Archena, 33 - 46014 VALENCIA (España)
Tel. 96 370 40 27 - Fax 96 370 49 64
www.pilesmusic.com



Andrés Valero-Castells
www.andresvalero.com

“Beatriz y Alonso”

2009 (de “El Monte de las Ánimas” AV38)
para piano y orquesta de cuerdas

La presente obra procede de mi poema sinfónico para orquesta “El Monte de las Ánimas” (2000-AV38). En 2005 realicé una versión para piano solo de un fragmento de dicha obra, que ahora se presenta en formato de piano y cuerdas.

Aprovechando que la partitura para orquesta sinfónica original contiene un fragmento con un solo de piano y acompañamiento únicamente de cuerdas, la primera idea que tuve fue arreglar esa parte como pieza pianística independiente, pero como en esta sección no hay ningún tema propiamente dicho, sino alusiones a los dos temas que en el original representan a los personajes Beatriz y Alonso, decidí incluir un resumen de la sección previa, en la que se presentan dichos temas, para un mejor entendimiento y coherencia. El resultado fue “Beatriz y Alonso” (2005) para piano solo. De modo que podría decirse que de las dos secciones en las que se organiza esta pieza, la primera es igual que en la pieza pianística de 2005, y la segunda es igual al mismo fragmento de las obra orquestal de 2000.

Con la partitura orquestal de 2000 (primera obra que escribí para orquesta sinfónica) obtuve el Premio de Composición Andrés Gaos de la Diputación de A Coruña en 2001. Fue estrenada por la Orquesta Sinfónica de Galicia bajo la dirección de James Judd. De esta obra existe una transcripción bandística realizada por Henrie Admas y Francisco Carrascosa, que fue estrenada por la Banda Sinfónica de La Artística de Buñol, bajo la dirección de Henrie Adams. La obra pianística de 2005 fue escrita a petición de Miguel Álvarez-Argudo, quien la publicó y revisó, siendo estrenada y grabada por Oscar Oliver. En 2009 se estrenó la pieza para piano y cuerdas que ahora se edita, pero con el formato de dos pianos y orquesta de cuerda, siendo interpretada por los hermanos Rocío y Miguel Puchol acompañados por la Orquesta Primitiva de Llíra, bajo mi dirección. Con el formato definitivo de piano y cuerdas será estrenada por Laura Serra y la Madrid Sinfonietta Orchestra dirigida por Manuel Tévar, en Madrid y en Valencia el próximo mes de julio.

Andrés Valero-Castells
www.andresvalero.com

“Beatriz y Alonso”

2009 (of “El Monte de las Ánimas” AV38)

for piano and String orchestra

This piece is based on my symphonic poem for orchestra “El Monte de las Ánimas” [The Mountain of Souls] (2000-AV38). In 2005 I did a solo piano version of a section of that work, and it is presented here in an arrangement for piano and strings.

My initial idea was to take advantage of the fact that the original score for symphony orchestra contains a passage with a piano solo accompanied only by strings, and to arrange that part as a separate piano piece, but since there are no actual themes in this section but only allusions to the two themes which represent the characters Beatriz and Alonso in the original, I decided to include a summary of the previous section, in which those themes are presented, to make it more comprehensible and coherent. The result was “Beatriz and Alonso” (2005) for solo piano. So you could say that of the two sections into which this piece is divided, the first is like the 2005 piano piece and the second is like the same section of the orchestral work from 2000.

The 2000 orchestral score (my first work for symphony orchestra) won the Andrés Gaos Composition Prize from the Provincial Council of A Coruña in 2001. It received its first performance by the Orquesta Sinfónica de Galicia [Galicia Symphony Orchestra], conducted by James Judd. There is a transcription for band by Henrie Adams and Francisco Carrascosa, first performed by the Banda Sinfónica de la Artística de Buñol, conducted by Henrie Adams. The 2005 piano piece was written at the request of Miguel Álvarez-Argudo, who published and revised it, and it was premiered and recorded by Óscar Oliver. The piece for piano and strings published here received its first performance in 2009, but in the version for two pianos and string orchestra, played by the brother and sister duo Rocío and Miguel Puchol, accompanied by the Orquesta Primitiva de Llíria, with myself conducting. The definitive version for piano and strings will be premiered in July, in Madrid and Valencia, by Laura Serra and the Madrid Sinfonietta Orchestra conducted by Manuel Tévar.

Andrés Valero-Castells

www.andresvalero.com